ROBOT X LASERBEAM
ロボレーザービーム
A FULL-SCALE GOLF STORY UNFOLDS?
CENTER COLOR PAGE IN THANKS FOR OUR POPULARITY!!
THE AMOUNT OF SWEAT DOESN'T LIE
THE LONG ANTICIPATED VOLUME 1 WILL BE ON SALE 7/4 (TUE)!!
12th round
Motivation

JAIMINIS BOX

RAWS	HEISENBERG.
TRANSLATOR	HIKARISEI
PROOFREADER	ASKANI
CLEANER	MEAGANE, BLUR & LOLO04
REDRAWER	04TO
TYPESETTER	DANZIH, ASKANI, ANGOLX & GEM
QUALITY	ASKANI

NOTES

Like us on Facebook:
http://facebook.com/jaiminisbox

And visit:
http://jaiminisbox.com

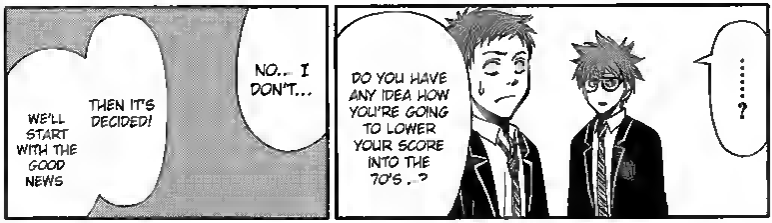
You can support the Mangaka by buying the official editions when they are available in your region/language

THE POTENTIAL THAT WAS FOUND!! THE UPCOMING OBSTACLES WILL BE HARD, HOWEVER MAYBE IF IT'S ROBOT...!?

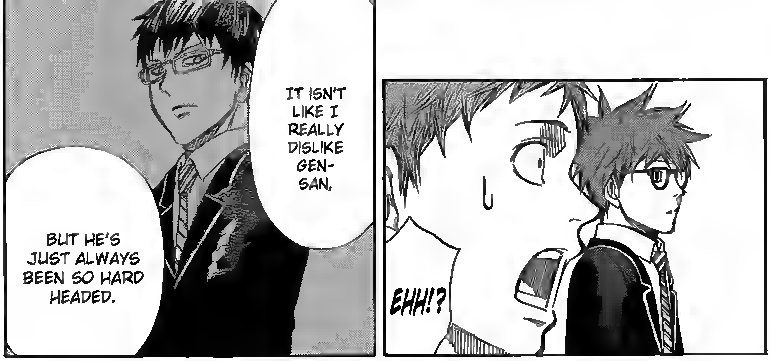
...WELL IT'S SETTLED.
IT'S JUST AS OSANAI SAID.
IF HE'S ABLE TO PRODUCE A SCORE IN THE 70'S BY THE TRAINING CAMP,
I'LL LET ROBOT PARTICIPATE IN THE TRAINING CAMP.
!
...FINE.
IF THAT'S THE CASE, I'LL MAKE SURE TO TALK TO OUR SUPERVISING TEACHER.

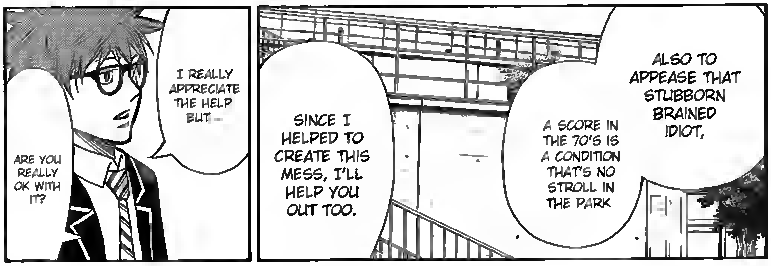
I CAN'T BELIEVE YOU GOT KURODA-SAN TO BEND THE RULES.. EVEN IF THERE ARE CONDITIONS ON GOING TO THE CAMP...
EVEN SO, YOU'VE GOT A CHANCE AT BECOMING A REGULAR, RIGHT!?
THAT'S AMAZING, ROBOT!!
I MEAN, YOU'VE GOT YOUR WORK CUT OUT FOR YOU...
HE WOULD BE FAR MORE SHOCKING THAN ANY INNOVATIVE LESSON OR NEW SWING THEORY.
IF HE WERE AN EXPERIENCED GOLFER.
A FOUNDATION BUILT UPON MANY YEARS TO THE EXTREMES.
THAT JUST MEANS IT WAS SUCH A COMPELLING TRUTH...
I WANT TO ASK HIM FOR SOME POINTERS ONE DAY
...JUST WHO IS HIS FATHER WHO TAUGHT HIM TO DO THAT...?
MY FATHER SAID IT WAS BETTER THIS WAY.
HE'S GOT TO BE SOMEONE WITH IMPECCABLE SKILL...!!

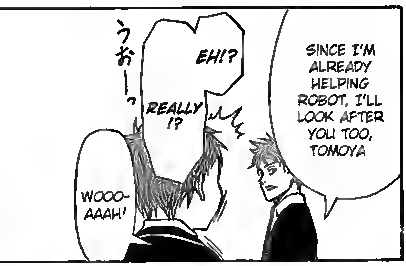
I'VE GOT SOME GOOD NEW AND SOME BAD NEWS.
I'VE BEEN WANTING TO TALK TO YOU.
RION-SAN
HAA? FROM NOW ON YOU SHOULD USE SENPAI!
OH- THERE HE IS! TRYING TO LEAVE SO SOON?


WE'LL START WITH THE GOOD NEWS
THEN IT'S DECIDED!
NO... I DON'T...
DO YOU HAVE ANY IDEA HOW YOU'RE GOING TO LOWER YOUR SCORE INTO THE 70'S..?
.....?

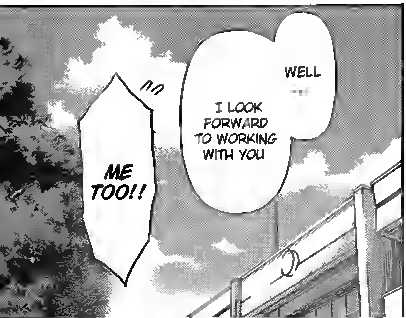
I'LL SHOW YOU THE ROPES OF PLAYING GOLF.
YOUR NEXT PRACTICE WILL BE WITH ME.


IT ISN'T LIKE I REALLY DISLIKE GEN-SAN,
BUT HE'S JUST ALWAYS BEEN SO HARD HEADED.
EHH!?


I REALLY APPRECIATE THE HELP BUT—
ARE YOU REALLY OK WITH IT?
SINCE I HELPED TO CREATE THIS MESS, I'LL HELP YOU OUT TOO.
A SCORE IN THE 70'S IS A CONDITION THAT'S NO STROLL IN THE PARK
ALSO TO APPEASE THAT STUBBORN BRAINED IDIOT,

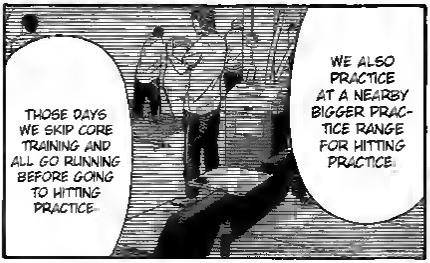

SINCE I'M ALREADY HELPING ROBOT, I'LL LOOK AFTER YOU TOO, TOMOYA
EH!?
REALLY!?
うおー
WOOO-AAAH!

わはは
THE OTHER REASON WHY IS THAT I'VE ACTUALLY JUST TAKEN A LIKING TO YOU.
EVEN THOUGH YOU'RE A WEIRD ONE!
DON'T WORRY ABOUT IT. YOU ARE SUPPOSED TO BE DOING THE ROUNDS WITH SOMEONE.
バシ

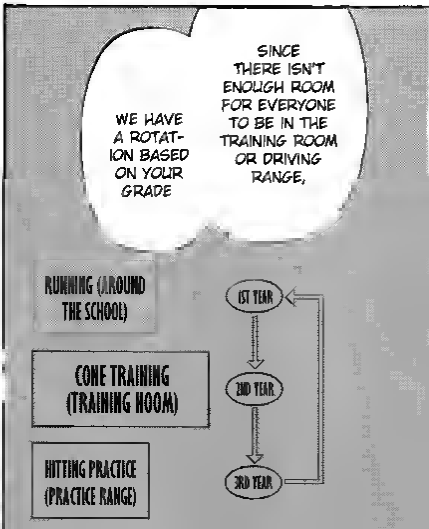

WELL
I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU
ME TOO!!

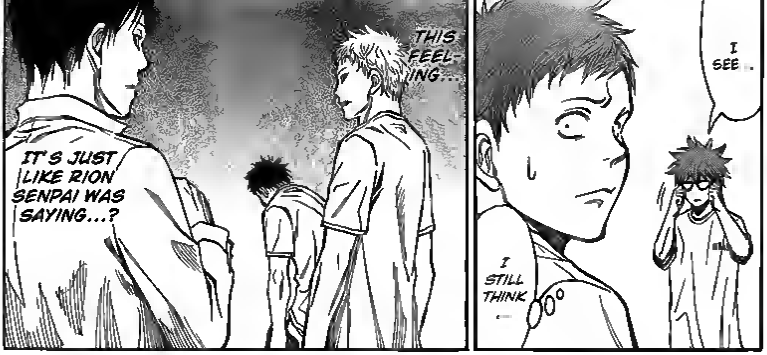
UMM
NORMALLY THREE THINGS.
RUNNING,
CORE TRAINING,
AND HITTING PRACTICE.
I THINK

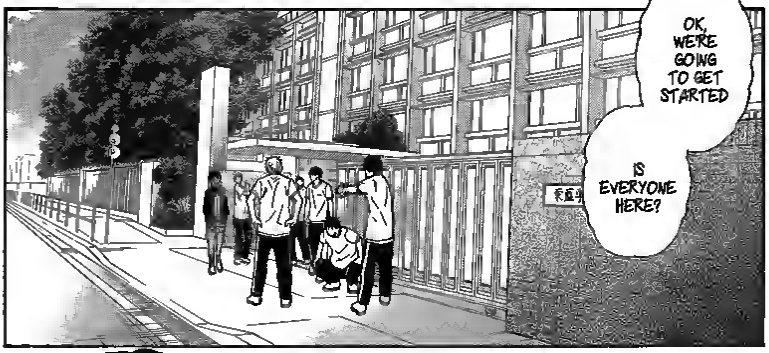
HEY TOMOYA,
WHAT DO YOU DO DURING CLUB PRACTICE?

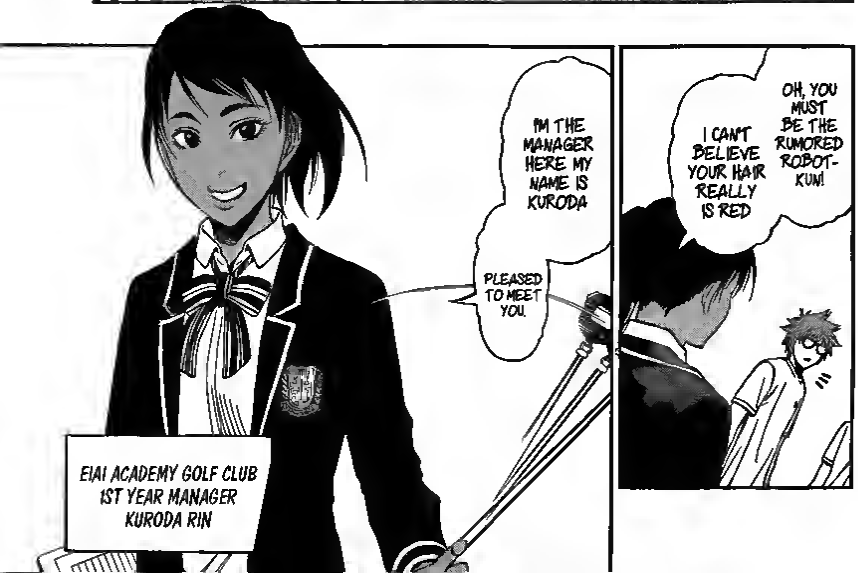

THOSE DAYS WE SKIP CORE TRAINING AND ALL GO RUNNING BEFORE GOING TO HITTING PRACTICE.
WE ALSO PRACTICE AT A NEARBY BIGGER PRACTICE RANGE FOR HITTING PRACTICE.

THAT'S THE GIST OF WHAT WE DO IN A WEEK.
ON THE WEEKENDS WE HAVE PRACTICE ROUNDS

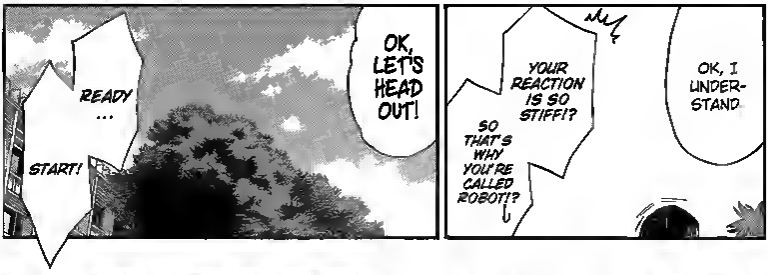

SINCE THERE ISN'T ENOUGH ROOM FOR EVERYONE TO BE IN THE TRAINING ROOM OR DRIVING RANGE,
WE HAVE A ROTATION BASED ON YOUR GRADE
RUNNING (AROUND THE SCHOOL)
CONE TRAINING (TRAINING HOOM)
HITTING PRACTICE (PRACTICE RANGE)
1ST YEAR
2ND YEAR
3RD YEAR


IT'S JUST LIKE RION SENPAI WAS SAYING...?
THIS FEELING...
I STILL THINK
I SEE.


IS EVERYONE HERE?
OK, WE'RE GOING TO GET STARTED


EIAI ACADEMY GOLF CLUB
1ST YEAR MANAGER
KURODA RIN
I'M THE MANAGER HERE MY NAME IS KURODA
PLEASED TO MEET YOU.
I CAN'T BELIEVE YOUR HAIR REALLY IS RED
OH, YOU MUST BE THE RUMORED ROBOT-KUN!

PLEASED TO MEET YOU AS WELL
I'M JUST GOING TO EXPLAIN EVERYTHING REALLY QUICKLY
YOU'LL FIRST RUN
A 2 KM COURSE FIVE TIMES FOR A TOTAL OF 10 KM
THEN YOU'LL RUN ONE MORE LAP TO RECORD YOUR TIME AND POSITION.
THIS IS JUST IN ORDER TO SELF ANALYZE AND FOR YOU TO NOT SLACK OFF AS IT DOESN'T REALLY MEAN ANYTHING.

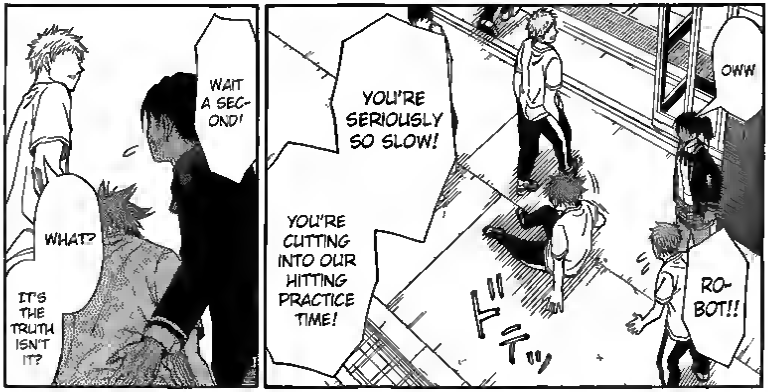

OK, I UNDER-STAND
YOUR REACTION IS SO STIFF!?
SO THAT'S WHY YOU'RE CALLED ROBOT!?
OK, LET'S HEAD OUT!
READY ...
START!

ドドドドド…

EVEN I'M ONE OF THE SLOWER MEMBERS OF THE TEAM.
I GUESS ROBOT HASN'T EVER DONE ANY-THING REALLY PHYSICAL...
ROBOT, YOU'RE SO SLOW!!
JUST AFTER ONE LAP.
つわあっ
せーー
せーー
LIKE I KNOW!
IT'S YOUR FAULT FOR NOT KEEP-ING UP!
HEY... ISN'T THIS PACE A LITTLE FASTER THAN NORMAL?
HA?
EXCEPT ...
THERE WERE TWO CONDITIONS SET TO PARTICI-PATE IN THE TRAINING CAMP.
YOUR ABILITY,
AND YOUR ACCEPTANCE BY THE GOLF MEMBERS.
RION WAS TALKING ABOUT GOOD NEWS AND BAD NEWS?
...I JUST REMEM-BERED,
WHAT WAS THE BAD NEWS...?
...TSU.
JUST AS I THOU-GHT.
I JUST WANTED TO LET YOU KNOW IT MIGHT COME TO THAT...
WELL... IT'S MORE OF A CONCERN THAN BAD NEWS

PRODUCING A SCORE WOULD PROVE YOUR ABILITY, BUT NOT EVERYTHING IS ALL ABOUT NUMBERS AND JUST REASONING FOR GETTING ACCEPTED.
NORMALLY, TALK ABOUT YOU GETTING ACCEPTED OR NOT WOULDN'T COME UP IN THE FIRST PLACE.
THERE MIGHT BE PEOPLE THAT HAVE HOSTILE FEELINGS TOWARDS YOU
THAT'S BECAUSE THEY MIGHT THINK YOU ARE THE ONLY ONE GETTING SPECIAL TREATMENT OUT OF THE FIRST YEARS.
WE'RE NOT GOING TO HIDE THE DECISION THAT WE JUST MADE.
IT WOULD HAVE SPREAD TO THE CLUB MEMBERS BEFORE PRACTICE ANYWAY
EVEN IF THERE ARE MEMBERS WHO DON'T ACCEPT YOU..
I CAN'T HELP YOU OUT ONE BIT WITH THAT.
YOU'VE GOT TO DO SOMETHING ABOUT IT ON YOUR OWN
ポク
ポク
ポク…

ドンッ
YOU'RE THE LAST ONE, BUT YOU FINISHED!
YOU REALLY PUSHED YOURSELF!
YOU MADE IT!
GOOD WORK!


WAIT A SECOND!
WHAT?
IT'S THE TRUTH ISN'T IT?
YOU'RE SERIOUSLY SO SLOW!
YOU'RE CUTTING INTO OUR HITTING PRACTICE TIME!
ドテッ
OWW
ROBOT!!

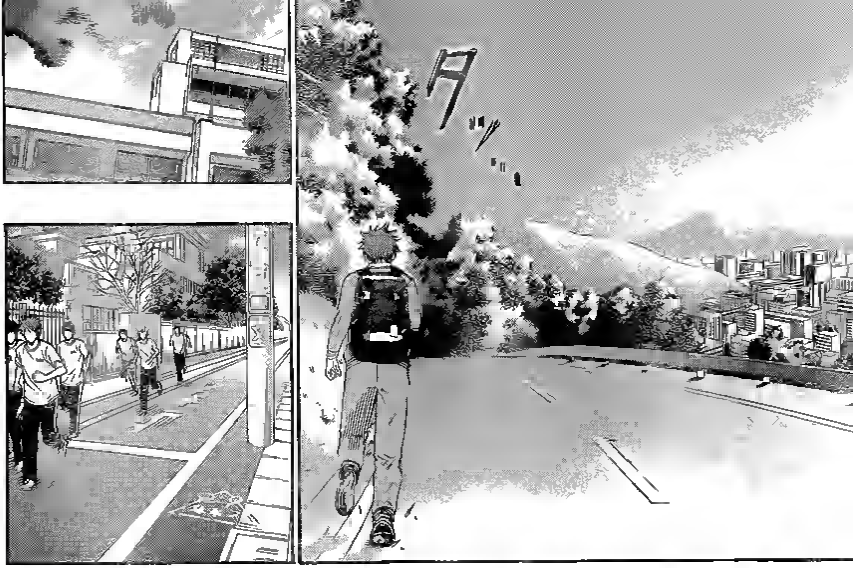
……
THEN …
AND THEN TAKES AWAY THE PRACTICE TIME OF EVERYONE ELSE BY BEING A COMPLETE NUISANCE
THERE'S NO WAY ANYONE WOULD ACCEPT SOMEONE WHO WANTS TO BE A PART OF THE TRAINING CAMP.

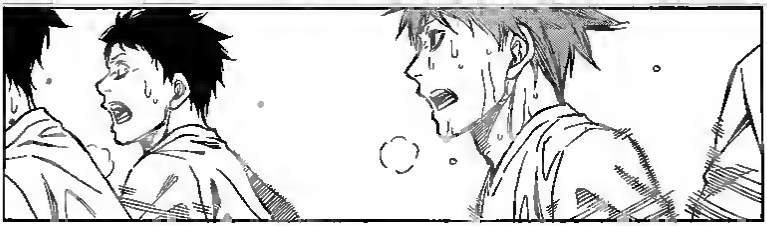
HAA?
IT WILL BE ALL RIGHT IF I'M NOT A NUISANCE TO EVERYONE, RIGHT?
WHAT ARE YOU EVEN TALKING ABOUT? ANY NORMAL HUMAN BEING CAN DO THAT
EVERYONE'S ALREADY BEEN DOING THAT
AREN'T YOU, THE ONLY FIRST YEAR WHO HAS EVER TRIED TO PARTICIPATE IN THE TRAINING CAMP AS AN EXCEPTION?
THEN WOULDN'T IT MAKE SENSE THAT YOU'D BE THE FASTEST OUT OF ALL THE FIRST YEARS?
...I SEE.
...THAT WON'T CHANGE WHETHER WE ACCEPT YOU OR NOT.
I UNDERSTAND.

IS IT OK IF I CONTINUE TO RUN AFTER THIS?
... EH?
I CAN'T LET YOU CONTINUE RUNNING BECAUSE RUNNING AND CORE TRAINING ARE BOTH REQUIRED...
HOWEVER, YOU'RE FREE TO DO WHAT YOU WANT DURING HITTING PRACTICE
YOU'LL HAVE TO RUN ON THE GROUNDS BECAUSE THE SENPAI WILL BE RUNNING THE OUTSIDE COURSE..
I UNDER-STAND
BUT KID...
I KNOW I'VE GOT TO DO MY CORE TRAINING FIRST, RIGHT?
THAT'S NOT WHAT I MEANT ....!
ドキッ
.... GAH!
THESE GLASSES ARE GETTING IN THE WAY
I'LL TAKE THEM OFF DURING PRACTICE IN THE FUTURE
カーン
カーン

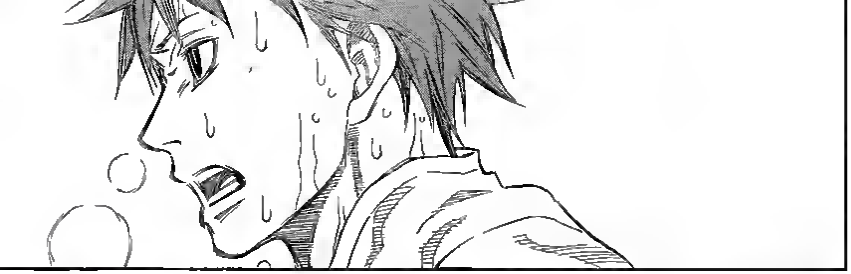
HEY LOOK, HE'S REALLY RUNNING OUT THERE.
THAT'S ALSO SUPER ANNOYING!
IT'S LIKE HE'S TRYING TO SHOW OFF THAT HE'S WORKING HARD.
HE'LL PROBABLY GIVE UP RIGHT AWAY AND JUST THINK OF SOME OTHER WAY.
ROBOT
...
!?
HEY, GOLF CLUB!
SOMEONE FROM YOUR CLUB HAS PASSED OUT OVER HERE!!
YOU'VE GOT TO TAKE HIM TO THE NURSES OFFICE!
WHAA- RO- BOT!!
HEY, RION.
I HEARD THAT YOU'RE GOING TO START HELPING ROBOT OUT DURING THE PRACTICE ROUNDS?

WELL IT SEEMS LIKE YOU'RE NOT TOO WORRIED ABOUT DOING IT.
YEAH.
?.....
EIAI
DOESN'T IT SEEM LIKE SHIN-SAN IS MORE PISSED OFF ABOUT THIS THAN GEN-SAN?
AHHH, THAT MIGHT BE THE CASE.
YOU'RE TALKING ABOUT SOMETHING THAT'S FAR MORE DIFFICULT THAN BEING ACCEPTED BY THE GOLF CLUB MEMBERS OR PRODUCING A LOW SCORE.
FATHER,
FROM NOW ON, I'M GOING TO BE RUNNING TO SCHOOL.
RUN!? IT'S 15 KM TO SCHOOL!?
IT'S OK. I'VE GOT MY SCHOOL UNIFORM AND THERE ARE SHOWERS AT THE SCHOOL I CAN USE.
I'M NOT TALKING ABOUT THE SWEAT!
I WON'T NEED A RIDE IN THE CAR ANYMORE.
MORNING.
OH ROBOT, YOU'RE RIGHT ON TIME TODAY AS WELL...
WHAT'S WITH YOUR OUTFIT?

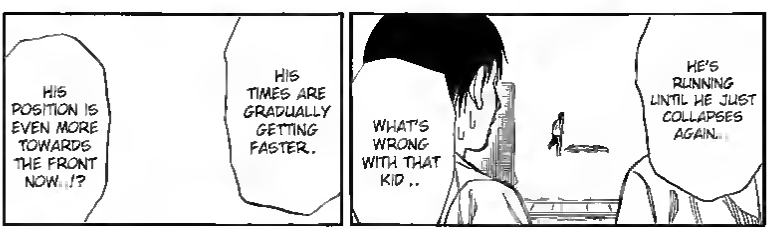

タッ
タッ



ハッ
タッ
HEY, GOLF CLUB! SOMEONE'S PASSED OUT AGAIN!?

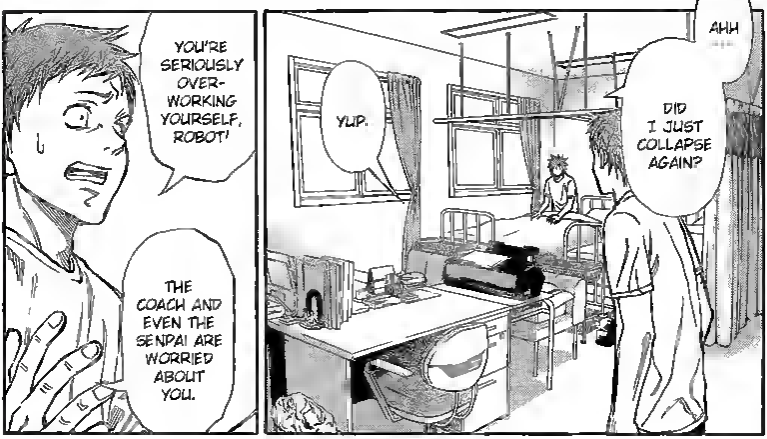


SERIOUSLY WHAT IS WRONG WITH THIS GUY!?
HEY, GOLF CLUB! IT HAPPENED AGAIN!!


HE'S RUNNING UNTIL HE JUST COLLAPSES AGAIN.
WHAT'S WRONG WITH THAT KID ..
HIS TIMES ARE GRADUALLY GETTING FASTER.
HIS POSITION IS EVEN MORE TOWARDS THE FRONT NOW..!?

保健室
SHUT UP. I'M GOING TO THE BATHROOM
WAIT UP, KAZAMA! WHERE ARE YOU GOING!?
...KU.

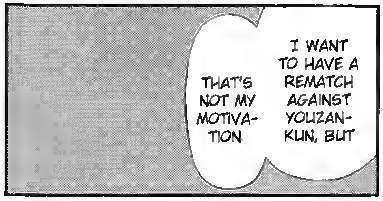
ﾁ...

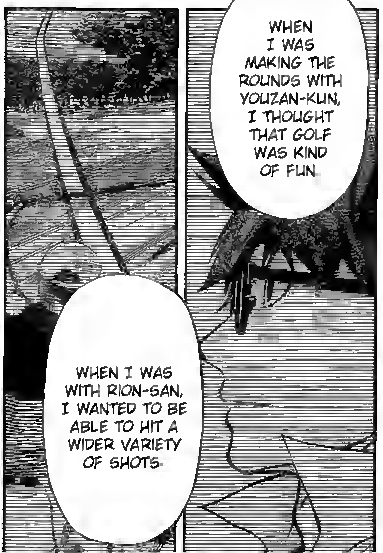

AHH
DID I JUST COLLAPSE AGAIN?
YUP.
YOU'RE SERIOUSLY OVER-WORKING YOURSELF, ROBOT!
THE COACH AND EVEN THE SENPAI ARE WORRIED ABOUT YOU.

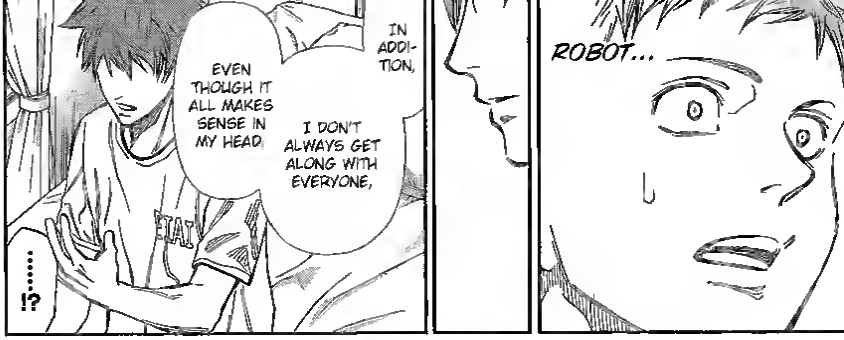
ARE YOU SURE?
THERE'S NO DOUBT ABOUT IT!
—HEY, ROBOT.
BEING ABLE TO PLAY ANOTHER MATCH AGAINST YOUZAN-KUN... I DON'T THINK THERE'S ANY NEED TO SWEAT ABOUT IT?
WOR-RIED?
YEAH, THAT'S RIGHT. THAT'S WHY YOU JOINED THE GOLF CLUB AND
ARE OUTDOING YOURSELF WITH RUNNING TO BECOME A REGULAR, RIGHT!?

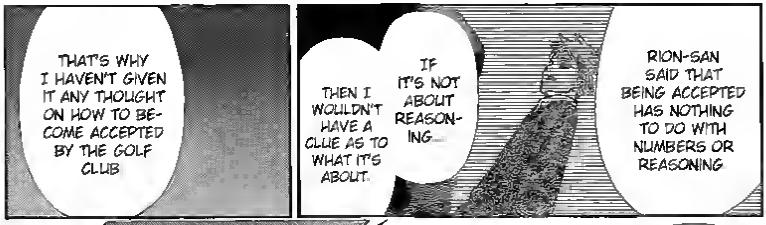
I JOINED THE GOLF CLUB BECAUSE
I WANT TO PLAY GOLF.

YOU'RE WRONG ABOUT THAT, TOMOYA.
IF I DIDN'T WANT TO DO IT, I WOULDN'T HAVE DONE IT IN THE FIRST PLACE.
I'M NOT SWEATING IT OR EVEN BEING HARD ON MYSELF.
I'M DOING IT BECAUSE I WANT TO.
EH!?


I WANT TO HAVE A REMATCH AGAINST YOUZAN-KUN, BUT
THAT'S NOT MY MOTIVA-TION


WHEN I WAS MAKING THE ROUNDS WITH YOUZAN-KUN, I THOUGHT THAT GOLF WAS KIND OF FUN.
WHEN I WAS WITH RION-SAN, I WANTED TO BE ABLE TO HIT A WIDER VARIETY OF SHOTS.


……!?
EVEN THOUGH IT ALL MAKES SENSE IN MY HEAD
I DON'T ALWAYS GET ALONG WITH EVERYONE,
IN ADDI-TION,
ROBOT…


THAT'S WHY I HAVEN'T GIVEN IT ANY THOUGHT ON HOW TO BE-COME ACCEPTED BY THE GOLF CLUB
THEN I WOULDN'T HAVE A CLUE AS TO WHAT IT'S ABOUT.
IF IT'S NOT ABOUT REASON-ING…
RION-SAN SAID THAT BEING ACCEPTED HAS NOTHING TO DO WITH NUMBERS OR REASONING

SINCE I DECIDED TO JOIN THE GOLF CLUB I'M GOING TO GIVE IT MY ALL.
THAT'S WHY I'M GIVING RUNNING EVERYTHING I'VE GOT.
THAT'S ALL.

HE'S FINALLY PULLED INTO THE NUMBER TWO SPOT BEHIND KAZAMA ...!
THAT 10 KM,
BEFORE BEING TIMED...
SERI-OUSLY ...
SE-
LET'S HIT THE LAST LAP!
GET READY
WHAT'S UP WITH YOU...!!
I ALREADY TOLD YOU, THERE'S NO MERIT IN TAKING FIRST.
YEAH,
I DON'T CARE IF I'M NOT ACCEPTED.
IT'S JUST SOMETHING THAT I DECIDED FOR MYSELF.
NOT RE-SOWING, JUST E.RNEST STRENGTH!!!
I'M GOING TO FINISH FIRST TODAY!
UH.
START!!
ROBOT×LASERBEAM
...12TH ROUND /END